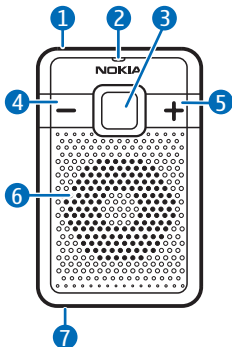
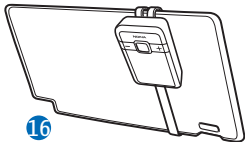
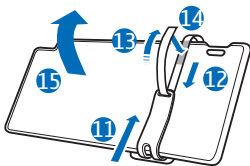
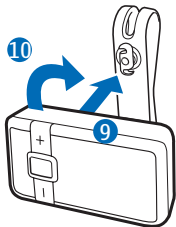


# Altavoz para teléfono Nokia HF-200

---



9208279/2



© 2008 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Según el máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ninguna circunstancia, Nokia o sus licenciantes serán responsables de las pérdidas de datos o de ganancias ni de los daños especiales, incidentales, resultantes

o indirectos, independientemente de cómo hayan sido causados.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Nokia se reserva el derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso. La disponibilidad de productos específicos y de aplicaciones y servicios para dichos productos puede variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor de Nokia para obtener información adicional.

### **Controles de exportación**

Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

## Seguridad

Lea estas sencillas indicaciones. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal. Lea todo el manual del usuario para obtener más información.



**La seguridad vial ante todo**  
Obedezca las leyes locales.  
Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce.



La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.

### **Interferencia**

Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.

## Introducción

Con el altavoz para teléfono Nokia HF-200, puede realizar y contestar llamadas con las manos libres. Puede conectar el altavoz para teléfono a un dispositivo móvil compatible que admita la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar el altavoz para teléfono. Además, lea el manual del usuario del dispositivo al cual desea

conectar el altavoz para teléfono. Ofrece información importante de seguridad y mantenimiento. Visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) para Estados Unidos o [www.nokia-latinoamerica.com/soporte](http://www.nokia-latinoamerica.com/soporte) para Latinoamérica, para obtener los manuales más recientes e información adicional relacionados con su producto Nokia.

Este producto puede contener partes pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

### **Tecnología inalámbrica Bluetooth**

En una conexión Bluetooth, el dispositivo móvil y el altavoz para teléfono deben estar a una distancia de 10 metros (33 pies) entre sí. Las conexiones pueden estar sujetas a la

interferencia de otros dispositivos electrónicos.

El altavoz para teléfono cumple con la Especificación Bluetooth 2.0, que admite el perfil de manos libres 1.5. Consulte a los fabricantes de otros dispositivos para determinar la compatibilidad entre esos dispositivos y el suyo.

## **Inicio**

---

El altavoz para teléfono está compuesto por las siguientes piezas que aparecen en la página del título: micrófono (1), luz indicadora (2), tecla Hablar/ Finalizar (3), tecla bajar volumen (4), tecla subir volumen (5), altavoz (6) y conector del cargador (7).

Antes de usar el altavoz para teléfono, debe cargar la batería y vincularlo con un dispositivo compatible.

Las piezas del altavoz son magnéticas. El altavoz puede atraer objetos metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del altavoz para teléfono, pues la información que almacenen puede perderse.

### **Cargadores**

El altavoz para teléfono está diseñado para su uso con los cargadores AC-3, AC-4, AC-5 y DC-4.



**Advertencia:** Utilice sólo cargadores aprobados por Nokia para este accesorio particular. El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tirelo del enchufe, no del cable.

## Cargar la batería

Antes de cargar la batería, lea cuidadosamente "Información sobre baterías" .

1. Conecte el cable del cargador al conector del cargador.
2. Conecte el cargador a la fuente de poder. Durante la carga, se enciende la luz indicadora de color rojo.

Si utiliza un cargador que está conectado a la toma del encendedor de cigarrillos,

la energía debe ser suministrada por una batería de automóvil de 12 voltios. Asegúrese de que el cargador esté insertado correctamente en la toma del encendedor de cigarrillos y que no interfiera con el funcionamiento normal del automóvil.

En algunos modelos de automóviles, la toma del encendedor de cigarrillos recibe energía de la batería del automóvil aun cuando se ha sacado la llave de contacto. En tales casos, la batería del automóvil se puede descargar incluso si no usa el altavoz para teléfono. Contáctese con el fabricante del vehículo para obtener más información.

Si la carga no se inicia, desconecte el cargador y conéctelo nuevamente. Cargar completamente la batería puede tardar hasta dos horas y 30 minutos.

3. Cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora se apaga. Desconecte el cargador del altavoz para teléfono y de la fuente de poder.

Una batería completamente cargada cuenta con energía suficiente para brindar hasta 10 horas de tiempo de conversación o 150 horas de tiempo de reserva.

Cuando la batería tiene poca energía, la luz indicadora roja parpadea lentamente. Recargue la batería.

## Encender o apagar

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar hasta que el altavoz emita un sonido y se encienda la luz indicadora verde. La luz indicadora parpadea hasta que el altavoz logra conectarse a un dispositivo vinculado.

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar hasta que la

luz indicadora de color rojo aparezca brevemente.

Si el altavoz para teléfono no se conecta a un dispositivo vinculado dentro de cinco minutos, se apaga automáticamente para ahorrar energía.

## Vincular con otro dispositivo

1. Asegúrese de que el dispositivo móvil esté encendido.
2. Si no ha vinculado el altavoz para teléfono con otro dispositivo anteriormente, encienda el altavoz para teléfono. La luz indicadora de color verde parpadea lentamente.

Si ya ha vinculado el altavoz para teléfono con otro dispositivo anteriormente, desconecte el altavoz para teléfono del dispositivo actual. A continuación, apague el altavoz para teléfono y vuelva a encenderlo.

3. Active la función Bluetooth en el dispositivo móvil y configure el dispositivo para que busque dispositivos Bluetooth. Para obtener instrucciones, consulte el manual del usuario del dispositivo.
4. Seleccione el altavoz para teléfono (HF-200 de Nokia) en la lista de dispositivos encontrados.
5. Para vincular y conectar el altavoz al dispositivo, ingrese el código de acceso 0000. En algunos dispositivos, luego de realizar la vinculación, puede que deba efectuar la conexión por separado.

Si la vinculación se realiza correctamente, el altavoz para teléfono aparece en la lista de los dispositivos Bluetooth vinculados actualmente en el dispositivo móvil.

Cuando el altavoz está conectado al dispositivo móvil y está listo para usar, se ve la luz indicadora de color verde.

Puede vincular el altavoz para teléfono con un máximo de ocho dispositivos, pero sólo se puede conectar uno a la vez.

Cuando encienda el altavoz para teléfono, éste intentará conectarse al primer dispositivo con el cual se lo vinculó. Si no logra conectarse, el altavoz para teléfono intentará conectarse a alguno de los demás dispositivos vinculados. Para volver a conectar el altavoz para teléfono cuando esté encendido pero no conectado al dispositivo, asegúrese de que el otro dispositivo esté encendido y pulse la tecla Hablar/Finalizar; o realice la conexión en el menú Bluetooth del dispositivo.

Es posible que pueda configurar su dispositivo móvil para que el altavoz para teléfono se conecte automáticamente. Para activar esta función en un dispositivo Nokia, cambie las configuraciones del dispositivo vinculado en el menú Bluetooth.



## Instalación en un auto

Puede colocar el altavoz para teléfono en la visera del auto con el clip incluido.

### Instrucciones generales de seguridad

Al instalar el altavoz para teléfono en el auto, asegúrese de que no interfiera ni entorpezca los sistemas que se usen en la operación del vehículo (por ejemplo, bolsas de aire) y que tampoco obstaculice su campo de visión durante la conducción.

Asegúrese de no bloquear ni obstaculizar de forma alguna el despliegue de las bolsas de aire. Sólo utilice el altavoz para teléfono si es seguro bajo todas las condiciones de conducción.

Para usar el altavoz cuando está en la visera, asegúrese de que la visera esté hacia arriba, en dirección al techo del auto (8).

### Fije el altavoz al clip

Para fijar el altavoz para teléfono en el clip, gire el altavoz en forma lateral, empújelo hacia el clip (9) y gírelo a la derecha hasta que encaje en su lugar (10).

Para sacar el altavoz para teléfono, gírelo a la izquierda y retírelo.

### Coloque el clip en la visera

Para colocar el clip en la visera, deslice el clip (y el altavoz para teléfono que tiene fijado) por la visera desde el lado del conductor o del pasajero.

Empuje el clip hacia la visera (11) y tire de la correa del clip (12 y 13). Presione firmemente el gancho y el sujetador de la correa contra el fieltro en la correa (14) para que el altavoz para teléfono se ajuste firmemente. Suba la visera (15). Compruebe que el altavoz para teléfono quede en la posición correcta (16).

## Uso básico

### Ajustar el volumen

Para ajustar el volumen del altavoz para teléfono durante una llamada, utilice las teclas de volumen.



**Advertencia:** Cuando use el altavoz, no sostenga el dispositivo cerca del oído, ya que el volumen puede resultar demasiado alto.

### Llamadas

Para realizar una llamada, cuando el altavoz esté conectado al dispositivo, utilice el dispositivo móvil en la forma habitual. Hable en dirección al micrófono del altavoz para teléfono. Para obtener un rendimiento óptimo, verifique que no haya objetos frente al micrófono y que el micrófono se encuentre frente al usuario. Durante una llamada, se enciende la luz indicadora de color verde.

Si el dispositivo permite remarcar el último número con el altavoz para teléfono, pulse la tecla Hablar/Finalizar dos veces cuando no haya llamadas en curso.

Si el dispositivo admite marcación por voz con el altavoz, pulse la tecla Hablar/Finalizar cuando no haya llamadas en curso, y siga las instrucciones del manual del usuario del dispositivo.

Para responder una llamada, pulse la tecla Hablar/Finalizar. Para rechazar una llamada, pulse dos veces la tecla Hablar/Finalizar. Cuando reciba una llamada, se escucha el tono de timbre a través del altavoz para teléfono.

Para finalizar una llamada, pulse la tecla Hablar/Finalizar. El altavoz para teléfono emite un sonido.

Para alternar la llamada activa entre el altavoz para teléfono y el dispositivo,

mantenga pulsada la tecla Hablar/  
Finalizar. Para cambiar la llamada de  
vuelta al altavoz para teléfono, pulse  
la tecla Hablar/Finalizar.

### **Borrar configuraciones o restaurar**

Para borrar las configuraciones de  
vinculación del altavoz para teléfono,  
mantenga pulsada, al mismo tiempo,  
la tecla Hablar/Finalizar y la tecla de  
volumen durante 10 segundos. Luego  
de borrar las configuraciones, la luz  
indicadora alterna entre rojo y verde.

## **Información sobre baterías**

---

Este dispositivo tiene una batería interna,  
fija y recargable. No intente retirar la  
batería del dispositivo puesto que puede  
dañarlo. La batería se puede cargar y  
descargar cientos de veces, pero con el  
tiempo se gastará. Recargue su batería  
sólo con cargadores aprobados por Nokia  
y diseñados para este dispositivo. El uso

Para reiniciar el altavoz para teléfono  
si deja de funcionar, a pesar de estar  
cargado, conecte el altavoz para  
teléfono al cargador y mantenga  
pulsada la tecla Hablar/Finalizar.  
Para utilizar el altavoz, vuelva a  
conectarlo al dispositivo móvil.

### **Solución de problemas**

Si no puede conectar el altavoz para  
teléfono al dispositivo compatible,  
verifique que el altavoz esté cargado,  
encendido y vinculado al dispositivo.

de un cargador no aprobado podría  
generar riesgo de incendio, explosión,  
pérdida u otro peligro.

Desconecte el cargador del enchufe  
eléctrico y del dispositivo cuando no esté  
en uso. No deje la batería conectada al  
cargador después de haberla cargado  
completamente, puesto que la sobrecarga

puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas.

El uso inapropiado de la batería podría ocasionar un incendio, una explosión u otro peligro. Si el dispositivo se cae, especialmente en una superficie dura, y

crea que la batería se dañó, llévela a un centro de servicios para su inspección antes de continuar usándola.

No utilice nunca el cargador si está dañado.



**Importante:** Los tiempos de conversación y de standby de la batería son sólo estimaciones y dependen de las condiciones de la red, las funciones usadas, la antigüedad y las condiciones de la batería, la temperatura a la que se ha expuesto la batería y muchos otros factores. El tiempo empleado en las llamadas afectará el tiempo de standby de la batería. Asimismo, el tiempo durante el cual el dispositivo permanece encendido y en modo standby afectará el tiempo de conversación.

## Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se lo debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, espere a que el dispositivo esté completamente seco.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- No trate de abrir el dispositivo.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles, el micrófono o el altavoz, e impedir un funcionamiento adecuado.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, al cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévalo a su centro de servicio autorizado más cercano.



### Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje, le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, las baterías y los acumuladores deben ser entregados por separado para su eliminación luego de finalizada su vida útil. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a otros sitios que disponen de sistemas de recolección separados. No deseche estos productos junto con los demás desperdicios domésticos.

Debe devolver los productos para su recolección a fin de ayudar a evitar la eliminación de desechos no controlada y a promover la reutilización de recursos materiales. El vendedor minorista de los productos, las autoridades locales de eliminación de desechos, las organizaciones de responsabilidad de la producción nacional o su representante Nokia local cuentan con información más detallada. Para ver la Declaración ecológica del producto o las instrucciones para devolver un producto obsoleto, consulte la información específica de su país en [www.nokia.com](http://www.nokia.com) (en inglés).

## Información adicional de seguridad

### ■ Vehículos

Las señales de RF pueden afectar los sistemas electrónicos instalados o protegidos en forma inadecuada en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antideslizantes (antibloqueo), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, consulte al fabricante o al concesionario de su vehículo o de los equipos que haya incorporado posteriormente.

Una instalación o reparación defectuosa puede resultar peligrosa y anular cualquier garantía que se aplique al dispositivo. Compruebe con regularidad

que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Para los automóviles equipados con bolsas de aire, recuerde que se inflan con mucha fuerza. No coloque objetos, incluidos los equipos instalados o los celulares, encima del área de la bolsa de aire o en la zona donde ésta pueda desplegarse. Si el equipo de telefonía móvil para vehículos no está bien instalado y las bolsas de aire se despliegan, se pueden producir lesiones graves.

## Aviso de la FCC/Industry Canada

---

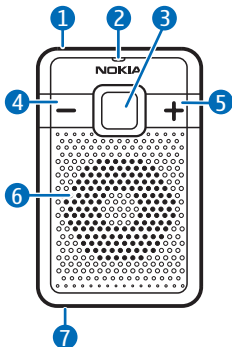
Este dispositivo cumple con lo establecido en la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1. este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y 2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. NOTA: Declaración de exposición a la radiación

de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC determinados para un entorno sin supervisión. Este transmisor no debe ubicarse ni operarse junto a otra antena o transmisor. NOTA: cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

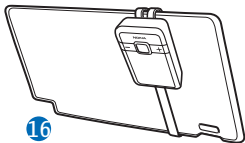
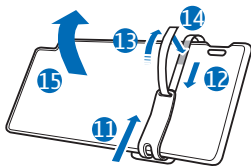
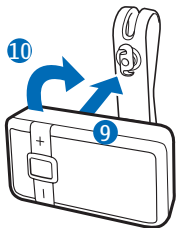
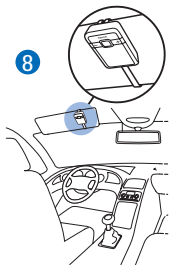


# Telefone com Viva-Voz HF-200

---



9208279/2



© 2008 Nokia. Todos os direitos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People e Nokia Care são marcas registradas ou não da Nokia Corporation. Outros nomes de produto e empresa, mencionados neste manual, podem ser marcas comerciais ou nomes comerciais de seus respectivos proprietários.

É proibida a reprodução, transferência, distribuição ou armazenamento, no todo ou em parte, do conteúdo deste documento, de qualquer forma, sem a prévia autorização por escrito da Nokia.

Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia adota uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhorias em qualquer dos produtos descritos neste documento sem aviso prévio.

No limite permitido pela lei aplicável, nem a Nokia nem qualquer de seus licenciados poderão ser, em hipótese alguma, responsabilizados por quaisquer perdas de dados, lucros ou lucros cessantes, nem por danos extraordinários, incidentais,

conseqüentes ou indiretos, seja qual for a causa.

O conteúdo deste documento é fornecido "no estado em que se encontra" e deve ser interpretado de maneira literal. Salvo nos casos em que a lei em vigor o exija, nenhuma garantia de qualquer espécie, seja expressa ou implícita, incluindo, entre outras, as garantias implícitas de comercialização e adequação para uma finalidade específica, será oferecida em relação à precisão, à confiabilidade ou ao conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de revisar este documento ou de excluí-lo a qualquer momento, sem aviso prévio.

A disponibilidade de determinados produtos pode variar conforme a região. Verifique os detalhes com o revendedor Nokia.

## **Controles de exportação**

Este dispositivo contém produtos, tecnologia ou software sujeitos às leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos da América e outros países. Proíbe-se qualquer uso contrário às referidas leis.

## Anatel



[www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução número 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

*"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."*

**NOKIA**  
Connecting People

Os logotipos Nokia, Connecting People e Original Enhancements são marcas registradas e/ou marcas comerciais da Nokia Corporation e/ou companhias afiliadas.

## Para sua segurança

Leia estas diretrizes básicas. A falta de atenção a essas regras pode oferecer perigo ou ser ilegal. Leia o Manual do Usuário, na íntegra, para obter mais informações.



**Segurança ao volante em primeiro lugar**  
Respeite todas as leis locais aplicáveis. Sempre mantenha

as mãos desocupadas para operar o veículo enquanto estiver dirigindo. Ao dirigir, a segurança ao volante deve ser sempre a sua primeira preocupação.



**Interferência**  
Dispositivos sem fio podem estar sujeitos a interferências que podem afetar a sua operação.

## Apresentação

Com o Telefone com Viva-Voz Nokia HF-200, você pode fazer e atender chamadas sem as mãos. Você pode conectá-lo a um celular compatível que suporte tecnologia Bluetooth.

Leia atentamente este Manual do Usuário antes de usar o telefone com viva-voz. Leia também o manual do usuário do dispositivo que é conectado ao telefone com viva-voz. Ele fornece

informações importantes sobre segurança e manutenção. Verifique na página da Nokia, [www.nokia.com.br/meucelular](http://www.nokia.com.br/meucelular), a versão mais recente deste manual, informações adicionais, downloads e serviços relacionados ao seu produto Nokia.

Este produto pode conter peças pequenas. Mantenha-os fora do alcance de crianças.

## Tecnologia Bluetooth

Em uma conexão Bluetooth, o celular e o telefone com viva-voz devem estar a uma distância de 10 metros entre si. As conexões podem estar sujeitas a interferências causadas por outros aparelhos eletrônicos.

## Início

---

O telefone com viva-voz contém os seguintes componentes, exibidos na página de título: microfone (1), luz indicadora (2), botão Atender/Encerrar (3), botão para abaixar volume (4), botão para aumentar volume (5), alto-falante (6) e conector do carregador (7).

Antes de utilizar o telefone com viva-voz, é necessário carregar a bateria e fazer a associação com um dispositivo compatível.

O telefone com viva-voz é compatível com a especificação Bluetooth 2.0 que suporta Handsfree Profile (Perfil de viva-voz) 1.5. Consulte os fabricantes de outros dispositivos para determinar a compatibilidade com este dispositivo.

Determinados componentes do telefone com viva-voz são magnéticos. O dispositivo pode atrair materiais metálicos. Não coloque cartões de crédito nem qualquer outro meio de armazenamento magnético próximo ao dispositivo, pois as informações neles contidas poderão ser apagadas.

## Carregadores

O telefone com viva-voz só deverá ser utilizado com os carregadores AC-3, AC-4, AC-5 e DC-4.



**Aviso:** Utilize apenas carregadores aprovados pela Nokia para uso com este acessório específico. O uso de outros tipos de baterias, carregadores e acessórios pode invalidar qualquer aprovação ou garantia, além de oferecer perigo.

Para desligar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe o plugue, não o cabo.

## Carregar a bateria

Antes de carregar a bateria, leia atentamente a seção "Informações sobre bateria" .

1. Conecte o cabo do carregador ao conector do carregador.
2. Conecte o carregador à fonte de alimentação. A luz indicadora fica acesa em vermelho durante o carregamento.

Para carregadores conectados ao soquete do acendedor de cigarros, é necessário a alimentação de 12 volts da bateria do veículo. Verifique se o carregador está inserido corretamente no soquete do acendedor de cigarros e se não afeta o funcionamento normal do carro.

Em alguns modelos de veículos, o soquete do acendedor de cigarros é alimentado pela bateria do carro mesmo quando a chave da ignição é removida. Nesses casos, a bateria do carro poderá descarregar mesmo se o telefone com viva-voz não for usado. Para obter mais informações, entre em contato com o fabricante do veículo.

Se o carregamento não for iniciado, desconecte o carregador e conecte-o novamente. A bateria pode demorar até 2 horas e 30 minutos para ser totalmente carregada.

3. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora será apagada. Desconecte o carregador do telefone com viva-voz e da fonte de alimentação.

A bateria totalmente carregada tem uma duração de até 10 horas de conversação ou até 150 horas em modo de espera.

Quando o nível da bateria estiver baixo, a luz indicadora vermelha piscará lentamente. Recarregue-a.

### **Ligar ou desligar**

Para ligar, pressione e mantenha pressionado o botão Atender/Encerrar até o telefone com viva-voz emitir um bipe e a luz indicadora verde acender. Até que o telefone com viva-voz consiga se conectar a um dispositivo associado, a luz indicadora fica piscando.

Para desligar, pressione e mantenha pressionado o botão Atender/Encerrar até que a luz indicadora vermelha acenda brevemente.

Se o telefone com viva-voz não for conectado a um dispositivo associado em 5 minutos, ele será desligado automaticamente para economizar energia.

### **Efetuar associação com um dispositivo**

1. Verifique se o celular está ligado.
2. Se o telefone com viva-voz ainda não tiver sido associado a um dispositivo, ligue o telefone. A luz indicadora verde piscará lentamente.

Se o telefone com viva-voz já tiver sido associado a um dispositivo, desconecte o telefone do dispositivo atual. Em seguida, desligue o telefone e ligue-o novamente.



3. Ative o recurso Bluetooth do dispositivo móvel e configure-o para procurar dispositivos Bluetooth. Consulte o Manual do Usuário do dispositivo para obter instruções.
4. Selecione o telefone com viva-voz (Nokia HF-200) na lista de dispositivos encontrados.
5. Digite a senha Bluetooth 0000 para fazer a associação e conectar o telefone com viva-voz ao dispositivo. Em alguns dispositivos, talvez seja necessário estabelecer a conexão separadamente após a associação.

Se a associação for bem-sucedida, o telefone com viva-voz será exibido na lista de dispositivos Bluetooth associados no momento no seu dispositivo móvel.

Quando o telefone com viva-voz estiver conectado ao seu dispositivo móvel e pronto para uso, a luz indicadora ficará acesa em verde continuamente.

Você pode associar o telefone com viva-voz a até oito dispositivos, mas só poderá conectá-lo a um dispositivo por vez.

Quando você liga o telefone com viva-voz, ele tenta se conectar ao dispositivo que foi associado a ele na primeira vez. Se a conexão falhar, o telefone tentará se conectar a um dos outros dispositivos associados. Para conectar o telefone com viva-voz quando ele estiver ligado, mas não conectado a um dispositivo, certifique-se de que o outro dispositivo esteja ligado e pressione o botão **Atender/Encerrar** ou faça a conexão no menu Bluetooth do dispositivo.

É possível definir o dispositivo móvel de forma que o telefone com viva-voz se conecte a ele automaticamente.

Para ativar esse recurso em um dispositivo Nokia, altere as configurações do dispositivo associado no menu Bluetooth.

## Instalação em um carro

É possível instalar o telefone com viva-voz no quebra-sol do carro por meio do clipe fornecido.

### Instruções gerais de segurança

Ao instalar o telefone com viva-voz no carro, verifique se ele não afeta ou obstrui os sistemas usados na operação do veículo (por exemplo, airbags) ou se não dificulta seu campo de visão ao dirigir.

Verifique se a área de acionamento dos airbags não está bloqueada ou obstruída de alguma forma. Use o telefone com viva-voz apenas se for possível fazê-lo de acordo com as leis de trânsito.

Para usá-lo quando estiver instalado no carro, levante o quebra-sol (8).

### Fixar o telefone com viva-voz no clipe

Para fixar o telefone com viva-voz no clipe, gire o telefone para as laterais,

empurre-o em direção ao clipe (9) e gire-o no sentido horário (10) até que ele encaixe corretamente.

Para desconectar o telefone, gire-o no sentido anti-horário e retire-o do clipe.

### Prender o clipe no quebra-sol

Para conectar o clipe ao quebra-sol, deslize o clipe (e o telefone com viva-voz conectado a ele) ao redor do quebra-sol do lado do passageiro ou do motorista.

Empurre o clipe em direção ao quebra-sol (11) e puxe a tira presa ao clipe (12 e 13). Pressione firmemente o gancho e a ponta da tira contra o feltro (14) para encaixar o telefone com viva-voz com firmeza no lugar. Levante o quebra-sol contra o teto do carro (15).

Verifique se o telefone com viva-voz está na posição correta (16).

## Uso básico

### Ajustar o volume

Para ajustar o volume do telefone durante uma chamada, utilize os botões de volume.



**Aviso:** Não coloque o dispositivo perto do ouvido quando o alto-falante estiver em uso, pois o volume pode estar extremamente alto.

### Chamadas

Para fazer uma chamada, use o celular normalmente, mesmo com o telefone com viva-voz conectado. Fale na direção do microfone do telefone com viva-voz. Para o desempenho ideal, verifique se não há objetos na frente do microfone e se ele está na sua frente. Durante uma chamada, a luz indicadora fica acesa em verde.

Se o dispositivo aceitar a rediscagem do último número chamado com o telefone com viva-voz, pressione o botão Atender/Encerrar duas vezes quando não houver uma chamada em andamento.

Se o seu dispositivo aceitar a discagem de voz com o telefone com viva-voz, pressione o botão Atender/Encerrar, quando não houver chamada em andamento e prossiga conforme descrito no Manual do Usuário do dispositivo.

Para atender a chamada, pressione o botão Atender/Encerrar. Para recusar a chamada, pressione o botão Atender/Encerrar duas vezes. Quando você recebe uma chamada, você ouve o toque musical pelo telefone com viva-voz.

Para encerrar uma chamada, pressione o botão Atender/Encerrar. O telefone com viva-voz emite um bipe.

Para alternar uma chamada ativa do telefone com viva-voz ao dispositivo, pressione e mantenha pressionado o botão Atender/Encerrar. Para alternar a chamada de volta ao telefone com viva-voz, pressione o botão Atender/Encerrar.

### Apagar ou redefinir as configurações

Para limpar as configurações de associação do telefone com viva-voz, pressione e mantenha pressionado o botão Atender/Encerrar e o botão para aumentar o volume por 10 segundos.

Quando as configurações forem apagadas, as luzes indicadoras vermelha e verde piscarão alternadamente.

Para reiniciar o telefone com viva-voz se ele parar de funcionar, mesmo estando carregado, pressione e mantenha pressionado o botão Atender/Encerrar e conecte o telefone a um carregador. Para usá-lo, conecte-o novamente ao celular.

### Solução de problemas

Se você não conseguir conectar o telefone com viva-voz ao dispositivo compatível, verifique se o telefone está carregado, ligado e associado ao dispositivo.

## Informações sobre bateria

---

Este dispositivo possui uma bateria interna, recarregável e não removível. Não tente remover a bateria do dispositivo, pois isso poderá danificá-lo. A bateria

pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas, eventualmente, ficará inutilizável. Recarregue a bateria somente com carregadores aprovados

pela Nokia, projetados para esse dispositivo. O uso de um carregador não aprovado pode oferecer riscos de incêndio, explosão, vazamento ou outros perigos.

Desligue o carregador da tomada e do dispositivo quando ele não estiver sendo utilizado. Não deixe uma bateria totalmente carregada conectada ao carregador, pois a carga excessiva poderá encurtar a sua vida útil. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, perderá a carga ao longo do tempo.

Tente sempre manter a bateria entre 15 °C e 25 °C. Temperaturas extremas reduzem a capacidade e a vida útil da bateria. Um dispositivo utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente. O desempenho da bateria é prejudicado especialmente em temperaturas muito abaixo de zero.

Não descarte baterias no fogo, pois elas podem explodir. As baterias podem explodir se danificadas.

O uso indevido da bateria pode resultar em incêndio, explosão ou outros riscos. Se o dispositivo cair, principalmente sobre uma superfície dura, e a bateria for danificada, leve-a à assistência técnica para que ela seja verificada antes de continuar a utilizá-la.

Nunca utilize um carregador com defeito.



**Importante:** A duração do tempo de conversação ou de espera é apenas uma estimativa e depende das condições da rede, dos recursos utilizados, do tempo de uso e condição da bateria, das temperaturas às quais a bateria é exposta, entre diversos outros fatores. A quantidade de tempo despendida durante as chamadas afetará o tempo de espera do dispositivo. Da mesma forma, a quantidade de tempo em que o dispositivo fica ligado e no modo de espera afetará o tempo de conversação.

## Cuidado e manutenção

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões a seguir ajudarão a assegurar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. Chuva, umidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais que provocam corrosão dos circuitos eletrônicos. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, deixe-o secar completamente.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujeira. Os componentes móveis e eletrônicos poderão ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a vida útil dos dispositivos eletrônicos, danificar as baterias e deformar ou derreter determinados plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo voltar à temperatura normal, poderá haver formação de umidade na parte interna e danos nas placas dos circuitos eletrônicos.
- Não tente abrir o dispositivo.
- Não derrube nem faça movimentos bruscos com o dispositivo. O manuseio indevido pode quebrar as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis, o microfone ou o alto-falante e impedir o funcionamento correto.

Essas sugestões se aplicam igualmente ao seu dispositivo, ao carregador ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver funcionando corretamente, leve-o à assistência técnica autorizada mais próxima.



### Descarte

O símbolo do contentor de lixo riscado presente em seu produto, na documentação ou embalagem, serve para lembrá-lo de que todos os produtos eletroeletrônicos, baterias e acumuladores devem ser separados para coleta seletiva no final da vida útil. Essa exigência se aplica à União Européia e a outros locais onde existem sistemas de coleta seletiva. Não descarte esses produtos como lixo doméstico.

Separe os produtos para coleta seletiva a fim de evitar o descarte descontrolado de lixo e promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Informações sobre coleta seletiva podem ser obtidas com revendedores, autoridades locais de coleta de lixo, organizações nacionais de responsabilidade do produtor ou com o seu representante Nokia local. Para obter a Eco-Declaração do produto, instruções sobre a devolução de produtos que você não utiliza mais ou informações específicas do país, acesse o site (em inglês) [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## Informações adicionais de segurança

### ■ Veículos

Os sinais de radiofrequência podem afetar sistemas eletrônicos incorretamente instalados ou isolados em veículos motorizados, tais como sistemas de injeção eletrônica, frenagem antiderrapante (antitravamento das rodas), sistemas eletrônicos de controle de velocidade e airbags. Para obter mais informações, consulte o fabricante ou o revendedor do veículo ou de qualquer equipamento instalado posteriormente.

Uma instalação ou reparação incorreta pode ser perigosa e invalidar quaisquer garantias aplicáveis ao produto.

Verifique regularmente se todo o equipamento celular em seu carro está montado e funcionando corretamente. Não guarde nem transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o dispositivo, suas peças ou acessórios. Em veículos equipados com um airbag, lembre-se de que airbags inflam com muita força. Não coloque objetos, incluindo equipamento celular fixo ou portátil, na área de acionamento do airbag ou sobre ele. Se o equipamento celular de um veículo estiver instalado incorretamente e o airbag inflar, poderão ocorrer ferimentos graves.

## Garantia limitada

O Certificado de Garantia encontra-se na caixa do produto e deve ser apresentado para qualquer prestação

de serviço de assistência técnica em um Posto de Serviço Autorizado Nokia.